



Partizipative Workshops / Ateliers participatifs *Zesumme liewen. Zesumme beliewen. Réimech.*

Workshop-Reihe „Zesumme liewen. Zesumme beliewen. Réimech“: kreative Ideen gesucht!

Der erste Workshop ist vorbei. Die Herausforderungen für das Stadtzentrum stehen. Im zweiten Workshop am 13.6. werden Ideen gesucht, wie diese Herausforderungen gelöst werden können. Die Gemeinde lädt Sie als Bürger, Unternehmer oder Besucher herzlich ein, sich zu beteiligen.

Am Mittwoch den 28.3. fand der erste von drei Workshops der Reihe „Zesumme liewen. Zesumme beliewen. Réimech“ statt. Rund 40 TeilnehmerInnen versammelten sich abends im Schul- und Sportzentrum „Gewännchen“. Sowohl Bürger, Unternehmer als auch Besucher waren vertreten. Am Ende des Abends sollten die wichtigsten Herausforderungen für ein lebenswerteres Remicher Stadtzentrum stehen. Im Allgemeinen herrschte eine positive Stimmung und offene Diskussionskultur.

Schöffe Mike Greiveldinger begrüßte die TeilnehmerInnen und verdeutlichte das Ziel der Workshop-Reihe: die Verbesserung der Lebensqualität im Stadtzentrum. Anschließend führten die Design-Thinking Experten Jan Glas und Gregor Waltersdorfer durch den Abend.

Im ersten Schritt überlegten die TeilnehmerInnen in Kleingruppen die Problemfelder im Stadtzentrum. Auf mit Post-its gefüllten Postern zeigte sich gleich ein Stimmungsbild der Stadt. So schrieb zum Beispiel ein Teilnehmer auf: „lessen an Drénken an den Ofgase vu Schëff an Auto ass net cool.“ Einig waren sich die TeilnehmerInnen, dass Maachergaas und Place du marché die großen Sorgenkinder der Stadt sind. Die junge Generation wurde als wichtige Gruppe für das Beleben der Stadt erkannt: Probleme wie „kee bezielbare Wunnraum fir jonk Leit“, „fehlende Animation für Jugendliche“ und „kein Nachtleben“ zeugen davon.

Im nächsten Schritt stellten sich die TeilnehmerInnen das ideale Remicher Stadtzentrum vor. Bedürfnisse wie zum Beispiel ein durchgängiges Horesca-Konzept, ein shared space, und ein geschlossenes Auftreten der Geschäftswelt wurden vorgebracht.

Im letzten Schritt erarbeitete jede Gruppe bis zu fünf Herausforderungen und präsentierte diese im Plenum. Zum Abschluss konnte jeder Teilnehmer die für ihn persönlich wichtigsten Herausforderungen hervorheben. Die folgenden Herausforderungen landeten auf den vordersten Plätzen:



Wie können wir...:

1. ...die lokale Wirtschaft und Arbeitswelt ankurbeln?
2. ...unsere Jugend an Remich binden?
3. ...die Fußgängerzone wiederbeleben?
3. (ex aequo) ...das Verkehrsproblem in den Griff bekommen?

Darüber hinaus stellen unter anderem der Hochwasserschutz, die touristische Entwicklung und das Ansiedeln von jungen Familien weitere Herausforderungen dar. Alle Herausforderungen sind Zusammenfassungen von vielen Einzelproblemen und Einzelbedürfnissen aus den vorhergehenden Arbeitsschritten. Durch diese Vorarbeiten ergaben sich spezifische und differenzierte Bilder der Herausforderungen. Diese Bilder werden zu Beginn des zweiten Workshops am 13.6. als Einstieg präsentiert.

Die Gemeinde lädt Sie als Bürger (auch Jugendliche!), Unternehmer oder Besucher herzlich ein, sich im zweiten Workshop am 13.6. zu beteiligen. Wir werden Ideen erarbeiten, wie die genannten Herausforderungen gemeistert werden können. Bringen Sie sich mit Ihren Ideen ein!

Die Stadt Remich dankt allen TeilnehmerInnen und Mitwirkenden am ersten Workshop und freut sich auf Ihr Kommen zum zweiten Workshop.

Série d'ateliers « Zesumme liewen. Zesumme beliewen. Réimech » : à la recherche d'idées créatives !

Le premier atelier est terminé. Les défis pour le centre-ville ont été définis. Dans le deuxième atelier, qui aura lieu le 13.06, les participantes et participants sont invités à formuler des idées permettant de relever ces défis. La commune vous invite, en tant que citoyen, entrepreneur ou visiteur, à participer à ce processus de création.

Le mercredi 28.03 a eu lieu le premier atelier de la série d'ateliers « Zesumme liewen. Zesumme beliewen. Réimech ». Quelque 40 participantes et participants se sont réunis le soir au centre culturel et sportif « Gewännchen ». Des citoyens, des entrepreneurs et des visiteurs étaient représentés. Le but de la soirée était de définir les principaux défis pour un centre-ville plus dynamique de Remich. L'ambiance était positive et propice à une discussion ouverte.

L'échevin Mike Greiveldinger a accueilli les participantes et participants et a expliqué l'objectif de la série d'ateliers: une amélioration de la qualité de vie du centre-ville. Ensuite, les experts du design-thinking Jan Glas et Gregor Waltersdorfer ont animé la soirée.

Dans une première étape, les participantes et participants ont abordé en petits groupes les zones problématiques du centre-ville. Des affiches remplies de post-its ont permis de donner rapidement une impression de la ville. Ainsi, l'un des participants a noté: « lessen an Drénken an den Ofgase vu Schëff an Auto ass net cool. » Les participantes et participants étaient tous d'accord sur le fait que la Maachergaas et la Place du marché étaient les principales préoccupations de la ville. La jeune génération a été considérée comme un groupe important pour rendre la ville plus vivante: les problèmes, tels que « kee bezuelbare Wunnraum fir jonk Leit », « pas d'animations pour les jeunes » et « pas de vie nocturne » en témoignent.

Dans l'étape suivante, les participantes et participants ont imaginé le centre-ville idéal de Remich. Des besoins, tels qu'un concept HORESCA cohérent, un shared space et une présence unie du milieu d'affaires ont été avancés.

Dans la dernière étape, chaque groupe a élaboré jusqu'à cinq défis avant de les présenter en plénière. À la fin, chaque participant a pu souligner le défi le plus important à ses yeux. Les défis suivants occupent les premières places:

Comment pouvons-nous ...:

1. ... stimuler l'économie locale et le travail?
2. ... fidéliser notre jeunesse?
3. ... faire revivre la zone piétonne?
3. (ex aequo) ... gérer le problème de la circulation?

Sans oublier la prévention des inondations, le développement touristique et l'implantation de jeunes familles. Tous les défis sont des synthèses de nombreux problèmes et besoins particuliers issus des étapes de travail précédentes. De ce travail préparatoire résultent des tableaux spécifiques et différenciés des défis. Ces tableaux seront présentés comme introduction au début du deuxième atelier le 13.06.

La commune vous invite, en tant que citoyen (les jeunes aussi!), entrepreneur ou visiteur, à participer le 13.06 au deuxième atelier. Nous travaillerons sur les idées qui permettront de relever les défis mentionnés. Contribuez avec vos idées!

La Ville de Remich remercie tous les participantes et participants de ce premier atelier et se réjouit de votre participation au deuxième atelier.